

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
БІОЛОГІЧНИЙ ФАКУЛЬТЕТ



СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДІСЦИПЛІНИ
ПРОФЕСІЙНО-ОРІЄНТОВНИЙ ПРАКТИКУМ ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ

підготовки магістра

денної форми здобуття освіти
освітньо-професійна програма Хімія

спеціальності 102 Хімія

Викладач: Генчева Вікторія Іванівна, к.б.н., доцент кафедри хімії

Обговорено та ухвалено
на засіданні кафедри хімії

Протокол № 2 від "02" 09 2024 р.
В. о. завідувача кафедри хімії

Генчева
В.І. Генчева
(підпис) (ініціал, прізвище)

Погоджено
Гарант освітньо-професійної програми

О.В. Луганська
(підпис) (ініціал, прізвище)

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Силабус навчальної дисципліни
ПРОФЕСІЙНО-ОРІЄНТОВАНИЙ ПРАКТИКУМ ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ



Зв'язок з викладачем (викладачами):

E-mail: genchevaviktorya1@gmail.com

Сезн ЗНУ повідомлення: <https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=2120>

Телефон: (095) 336-71-27

Інші засоби зв'язку: Viber, WhatsApp

Кафедра: хімії, III корпус, ауд. 303

1. Опис навчальної дисципліни

Мета вивчення студентами курсу «Професійно-орієнтований практикум іноземною мовою», який належить до циклу загальної підготовки, є підготовка студентів до ефективної комунікації іноземною мовою у їхньому академічному, науковому, професійному оточенні.

Ключовими завданнями вивчення дисципліни «Професійно-орієнтований практикум іноземною мовою» є: практичне відпрацювання навичок спілкування іноземною мовою в науковій та професійній діяльності; надбання навичок складання резюме, автобіографій, заяв для отримання грантів і для участі у закордонних стажуваннях, розуміння та інтерпретації інформації з міжнародних науково-метричних баз та видань; відпрацювання навичок написання наукових статей у міжнародні фахові видання, подолання комунікативних та інших психологічних бар'єрів.

Паспорт навчальної дисципліни

Нормативні показники	денна форма здобуття освіти
Статус дисципліни	Обов'язкова
Семестр	1-й
Кількість кредитів ECTS	3
Кількість годин	90
Лекційні заняття	0 год.
Практичні заняття	30 год.
Самостійна робота	60 год.
Консультації	Поточні консультації проводяться у понеділок та п'ятницю з 14.30 до 15.30 на платформі ZOOM (Ідентифікатор 376 431 9189, пароль 77777); <i>Viber</i> за попередньою домовленістю за телефоном: (095) 336-71-27 (у робочий час)
Вид підсумкового семестрового контролю:	залік
Посилання на електронний курс у СЕЗН ЗНУ (платформа Moodle)	https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=3488



2. Методи досягнення запланованих освітньою програмою компетентностей і результатів навчання

КОМПЕТЕНТНОСТІ/ результати навчання	Методи навчання	Форми і методи оцінювання
ЗК 2. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями	Лекція, розповідь, пояснення, демонстрація, пояснювальна бесіда, евристична бесіда, практичні роботи	Розв'язання ситуаційних задач; тестування; виконання завдань практичних робіт; виконання індивідуального дослідницького завдання.
ЗК 4. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях	Лекція, розповідь, пояснення, демонстрація, пояснювальна бесіда, евристична бесіда, практичні роботи	Розв'язання ситуаційних задач; тестування; виконання завдань практичних робіт; виконання індивідуального дослідницького завдання.
ЗК 7. Здатність використовувати інформаційні та комунікаційні технології	Лекція, розповідь, пояснення, демонстрація, пояснювальна бесіда, евристична бесіда, практичні роботи	Розв'язання ситуаційних задач; тестування; виконання завдань практичних робіт; виконання індивідуального дослідницького завдання.
ЗК 10. Здатність спілкуватися англійською та (за можливості) іншою іноземною мовою, як усно, так і письмово	Лекція, розповідь, пояснення, демонстрація, пояснювальна бесіда, евристична бесіда, практичні роботи	Розв'язання ситуаційних задач; тестування; виконання завдань практичних робіт; виконання індивідуального дослідницького завдання.
ЗК 12. Здатність працювати автономно	Лекція, розповідь, пояснення, демонстрація, пояснювальна бесіда, евристична бесіда, практичні роботи	Розв'язання ситуаційних задач; тестування; виконання завдань практичних робіт; виконання індивідуального дослідницького завдання.
ЗК 14. Здатність до пошуку, критичного аналізу та обробки інформації з різних джерел	Лекція, розповідь, пояснення, демонстрація, пояснювальна бесіда, евристична бесіда, практичні роботи	Розв'язання ситуаційних задач; тестування; виконання завдань практичних робіт; виконання індивідуального дослідницького завдання.
СК 3. Здатність організувати, планувати та реалізувати хімічний експеримент	Лекція, розповідь, пояснення, демонстрація, пояснювальна бесіда, евристична бесіда, практичні роботи	Розв'язання ситуаційних задач; тестування; виконання завдань практичних робіт; виконання індивідуального дослідницького завдання.
СК 6. Здатність здобувати нові знання в галузі хімії та інтегрувати їх із уже наявними	Лекція, розповідь, пояснення, демонстрація, пояснювальна бесіда, евристична бесіда, практичні роботи	Розв'язання ситуаційних задач; тестування; виконання завдань практичних робіт; виконання індивідуального дослідницького завдання.
СК 10. Здатність критично осмислювати і постійно вдосконалювати власну професійну	Лекція, розповідь, пояснення, демонстрація, пояснювальна бесіда, евристична бесіда, практичні	Розв'язання ситуаційних задач; тестування; виконання завдань практичних робіт; виконання індивідуального дослідницького



діяльність	роботи	завдання.
------------	--------	-----------

3. Зміст навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1.

Особливості наукової і професійної термінології у сфері хімії та труднощі їхнього перекладу.

Переклад новітніх авторських термінів та скорочень (аббревіатур) в хімії.

Сучасні спеціалізовані словники з різних галузей науки і техніки. Спеціалізовані програмні продукти для переклада (Lingvo, Promt, Плай тощо). Електронні засоби перекладу у режимі on-line (on-line перекладач Google).

Програмне забезпечення для автоматичного перекладу. Редагування автоматичного перекладу в області хімії

Ділова кореспонденція: складові елементи листа, укладання зразків ділових листів. Переклад мовних штампів ділової переписки.

Ділове переписування електронною поштою з хімії.

Усні штампи в професійній комунікації. Офіційна телефонна розмова з хімії.

Ведення діалогічної бесіди з хімії.

Актуальні теми наукових досліджень у галузі хімії на сторінках іншомовних видань у фахових виданнях: Oxidants and Antioxidants in Medical Science.

Актуальні теми наукових досліджень у галузі хімії на сторінках іншомовних видань у фахових виданнях: Ukrainica Bioorganica Acta, The Ukrainian Biochemical Journal.

Особливості підготовки тез і виступів на міжнародних конференціях. Обговорення основних положень дослідження. Написання наукових пропозицій дослідження (research proposal), укладання анотації (research abstract), написання рефератів, особливості роботи над ними.

Змістовий модуль 2.

Створення мультимедійних презентацій для доповіді іноземною мовою. Написання доповіді іноземною мовою для презентації на міжнародній конференції. Повсякденне спілкування під час конференцій. Усне та письмове спілкування з колегами англійською мовою. Обговорення сучасного стану досліджуваних проблем англійською мовою з хімії.

Викладення наукових даних. Написання наукових текстів. Використання сталих зворотів. Використання типових фраз під час перекладу. Правила складання таблиць. Опис табличних даних. Переклад таблиць та їх назв.

Особливості перекладу опису таблиць з іноземної (англійської) на рідну мову. Графічне представлення матеріалів. Текстовий опис графіків, діаграм, рисунків та спектрів з хімії. Особливості перекладу підписів графічного представлення матеріалу з іноземної (англійської) на рідну мову. Особливості перекладу опису графічного матеріалу. Особливості аналізу графічного матеріалу іноземною (англійською) мовою. Складання опису таблиць, діаграм та малюнків іноземною (англійською) мовою з хімії.

Приклади наукових статей іноземною мовою з провідних світових журналів. Перегляд іноземних сайтів наукового спрямування. Підбір формату статті іноземною мовою.

Написання анотації до статті. Написання наукової статті. Складання таблиць та діаграм, їх опис.

Викладення методичної частини проведених досліджень. Написання частини «Обговорення результатів». Формулювання висновків, припущень, гіпотез. Висловлювання подяк та інформація про джерела фінансування досліджень з хімії.

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Силабус навчальної дисципліни
4. Структура навчальної дисципліни



Вид заняття / роботи	Назва теми	Кількість годин	Згідно з розкладом
		о/д.ф.	
Практичне заняття 1	<p>Тема. Scientific and professional terminology in a foreign language in the field of chemistry</p> <p>Особливості наукової і професійної термінології у сфері хімії та труднощі їхнього перекладу.</p> <p>Переклад новітніх авторських термінів та скорочень (аббревіатур) в хімії.</p> <p>Сучасні спеціалізовані словники з різних галузей науки і техніки. Спеціалізовані програмні продукти для перекладу (Lingvo, Prompt, Плай тощо). Електронні засоби перекладу у режимі on-line (on-line перекладач Google).</p> <p>Програмне забезпечення для автоматичного перекладу. Редагування автоматичного перекладу в області хімії.</p>	4	<i>щотижня / 1 раз на 1 тиждень / тиждень 1</i>
Самостійна робота	Переклад новітніх авторських термінів та скорочень (аббревіатур) в хімії. Електронні засоби перекладу у режимі on-line (on-line перекладач Google). Редагування автоматичного перекладу в області хімії.	10	<i>1 тиждень</i>
Практичне заняття 2	<p>Тема. Professional communication in foreign language (in English) in writing. Professional communication in oral form.</p> <p>Ділова кореспонденція: складові елементи листа, укладання зразків ділових листів. Переклад мовних штампів ділової переписки. Ділове переписування електронною поштою з хімії.</p>	2	<i>щотижня / 1 раз на 1 тиждень / тиждень 2</i>
Самостійна робота	Укладання зразків ділових листів. Переклад мовних штампів ділової переписки. Ділове переписування електронною поштою з хімії. Усні штампи в професійній комунікації. Офіційна телефонна розмова з хімії. Ведення діалогічної бесіди з хімії.	10	<i>2 тиждень</i>
Практичне заняття 3	<p>Тема. Actual topics of scientific research in the field of chemistry on the pages of foreign publications (monographs, articles, periodicals in chemistry)</p> <p>Актуальні теми наукових досліджень у галузі хімії на сторінках іншомовних видань у фахових виданнях: Oxidants and Antioxidants in Medical Science.</p>	4	<i>щотижня / 1 раз на 1 тиждень / тиждень 3</i>
Самостійна робота	Актуальні теми наукових досліджень у галузі хімії на сторінках іншомовних видань у фахових виданнях: Oxidants and Antioxidants in	10	<i>3 тиждень</i>



	Medical Science. Актуальність кваліфікаційної роботи англійською мовою. Доповідь виступу на конференції .		
Практична робота 4	Тема. Actual topics of scientific research in the field of chemistry on the pages of foreign publications (monographs, articles, periodicals in chemistry) Актуальні теми наукових досліджень у галузі хімії на сторінках іншомовних видань у фахових виданнях: Ukrainica Bioorganica Acta, The Ukrainian Biochemical Journal.	2	<i>щотижня / 1 раз на 1 тиждень / тиждень 4</i>
Самостійна робота	Актуальні теми наукових досліджень у галузі хімії на сторінках іншомовних видань у фахових виданнях: Ukrainica Bioorganica Acta, The Ukrainian Biochemical Journal. Наукова література (журнали) на англійській мові. Переклад наукової статті повністю в електронному вигляді.	10	<i>4 тиждень</i>
Практична робота 5	Тема. Preparation and participation in international scientific conferences (research programs) Особливості підготовки тез і виступів на міжнародних конференціях. Обговорення основних положень дослідження. Написання наукових пропозицій дослідження (research proposal), укладання анотації (research abstract), написання рефератів, особливості роботи над ними.	4	<i>щотижня / 1 раз на 1 тиждень / тиждень 5</i>
Самостійна робота	Особливості підготовки тез і виступів на міжнародних конференціях. Обговорення основних положень дослідження. Написання наукових пропозицій дослідження (research proposal), укладання анотації (research abstract), написання рефератів, особливості роботи над ними.	10	<i>5 тиждень</i>
Практична робота 6	Тема. Preparation and participation in international scientific conferences (research programs) Створення мультимедійних презентацій для доповіді іноземною мовою. Написання доповіді іноземною мовою для презентації на міжнародній конференції. Повсякденне спілкування під час конференцій. Усне та письмове спілкування з колегами англійською мовою. Обговорення сучасного стану досліджуваних проблем англійською мовою з хімії.	2	<i>щотижня / 1 раз на 1 тиждень / тиждень 6</i>
Самостійна робота	Створення мультимедійних презентацій для доповіді іноземною мовою. Написання доповіді іноземною мовою для презентації на міжнародній конференції. Повсякденне спілкування під час конференцій. Усне та	10	<i>6 тиждень</i>

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Силабус навчальної дисципліни



	письмове спілкування з колегами англійською мовою. Обговорення сучасного стану досліджуваних проблем англійською мовою з хімії.		
Практична робота 7	Тема. Stages of conducting research at an international level Викладення наукових даних. Написання наукових текстів. Використання сталих зворотів. Використання типових фраз під час перекладу. Правила складання таблиць. Опис табличних даних. Переклад таблиць та їх назв.	4	<i>щотижня / 1 раз на 1 тиждень / тиждень 7</i>
Самостійна робота	Викладення наукових даних. Написання наукових текстів. Використання сталих зворотів. Використання типових фраз під час перекладу. Правила складання таблиць. Опис табличних даних. Переклад таблиць та їх назв. Ознайомлення з англійським та українським варіантом фраз. Переклад фраз з англійської мови на українську мову.	10	<i>7 тиждень</i>
Практична робота 8	Тема. Stages of conducting research at an international level Особливості перекладу опису таблиць з іноземної (англійської) на рідну мову. Графічне представлення матеріалів. Текстовий опис графіків, діаграм, рисунків та спектрів з хімії. Особливості перекладу підписів графічного представлення матеріалу з іноземної (англійської) на рідну мову. Особливості перекладу опису графічного матеріалу. Особливості аналізу графічного матеріалу іноземною (англійською) мовою. Складання опису таблиць, діаграм та малюнків іноземною (англійською) мовою з хімії.	2	<i>щотижня / 1 раз на 1 тиждень / тиждень 8</i>
Самостійна робота	Термінологічний словник англійських фраз з перекладом на українську мову зі статей. Особливості перекладу опису таблиць з іноземної (англійської) на рідну мову. Графічне представлення матеріалів. Текстовий опис графіків, діаграм, рисунків та спектрів з хімії. Особливості перекладу підписів графічного представлення матеріалу з іноземної (англійської) на рідну мову. Особливості перекладу опису графічного матеріалу. Особливості аналізу графічного матеріалу іноземною (англійською) мовою. Складання опису таблиць, діаграм та малюнків іноземною (англійською) мовою з хімії	10	<i>8 тиждень</i>
Практична робота 9	Тема. Features of writing scientific articles in a foreign language Приклади наукових статей іноземною мовою з провідних світових журналів. Перегляд	4	<i>щотижня / 1 раз на 1 тиждень / тиждень 9</i>



	іноземних сайтів наукового спрямування. Підбір формату статті іноземною мовою. Написання анотації до статті. Написання наукової статті. Складання таблиць та діаграм, їх опис.		
Самостійна робота	Приклади наукових статей іноземною мовою з провідних світових журналів. Перегляд іноземних сайтів наукового спрямування. Підбір формату статті іноземною мовою. Написання анотації до статті. Написання наукової статті. Складання таблиць та діаграм, їх опис. Термінологічний словник англійських фраз з перекладом на українську мову зі статей. Ознайомлення з англійським та українським варіантом фраз. Переклад фраз з англійської мови на українську мову.	10	9 тиждень
Практична робота 10	Тема. Features of writing scientific articles in a foreign language Викладення методичної частини проведених досліджень. Написання частини «Обговорення результатів». Формулювання висновків, припущень, гіпотез. Висловлювання подяк та інформація про джерела фінансування досліджень з хімії.	2	щотижня / 1 раз на 1 тиждень / тиждень 10
Самостійна робота	Написання частини «Обговорення результатів». Формулювання висновків, припущень, гіпотез. Висловлювання подяк та інформація про джерела фінансування досліджень з хімії. Переклад фраз з англійської мови на українську мову	10	10 тиждень

5. Види і зміст контрольних заходів

Вид заняття/роботи	Вид поточного контрольного заходу	Зміст контрольного заходу*	Критерії оцінювання та термін виконання*	Усього балів
1	2	3	4	5
Поточний контроль				
Практичне заняття №1	<i>Теоретичні:</i> обговорення контрольних запитань. <i>Практичні:</i> виконання практичної роботи; онлайн тестування у СЕЗН ЗНУ	Обговорення теоретичних положень, що розкривалися в лекції №1 Виконання практичної роботи.	Активна участь в обговоренні – 1 бали Виконання практичної роботи, аналіз результатів – 2 бали Правильна відповідь на тестові запитання. – 1 бал	4
Практичне заняття №2	<i>Теоретичні:</i> обговорення	Обговорення теоретичних	Активна участь в обговоренні – 1,5	6



	контрольних запитань. <i>Практичні:</i> виконання практичної роботи; онлайн тестування у СЕЗН ЗНУ	положень, що розкривалися в лекції №2 Виконання практичної роботи.	бали Виконання практичної роботи, аналіз результатів – 2,5 бали Правильна відповідь на тестові запитання. – 2 бал	
Практичне заняття №3	<i>Теоретичні:</i> обговорення контрольних запитань. <i>Практичні:</i> виконання практичної роботи	Обговорення теоретичних положень, що розкривалися в лекції №3 Виконання практичної роботи.	Активна участь в обговоренні – 1,5 бали Виконання практичної роботи, аналіз результатів – 2,5 бали	4
Практичне заняття №4	<i>Теоретичні:</i> обговорення контрольних запитань. <i>Практичні:</i> виконання практичної роботи	Обговорення теоретичних положень, що розкривалися в лекції №4 Виконання практичної роботи.	Активна участь в обговоренні – 0,5 бали Виконання практичної роботи, аналіз результатів – 1,5 бали	2
Практичне заняття №5	<i>Теоретичні:</i> обговорення контрольних запитань. <i>Практичні:</i> виконання практичної роботи	Обговорення теоретичних положень, що розкривалися в лекції №5 Виконання практичної роботи.	Активна участь в обговоренні – 1,5 бали Виконання практичної роботи, аналіз результатів – 2,5 бали	4
Тестовий контроль до Атестації I	Онлайн тестування у СЕЗН ЗНУ		Правильна відповідь на тестові запитання. Термін – тиждень	1
Атестаційна контрольна робота.	Контрольна робота виконується студентом за індивідуальним варіантом у позанавчальний час протягом тижня	Кожна робота складається з 3-х практичних завдань.	8-9 балів – студент самостійно виконує не менше 90% завдань; письмова робота оформлена акуратно; 7-5 балів – студент самостійно виконує не менше	9



			60% завдань; 4-2 бали – студент самостійно виконує близько 20% завдань; 1-0 балів – відповідь відсутня	
Практичне заняття №6	<p><i>Теоретичні:</i> обговорення контрольних запитань.</p> <p><i>Практичні:</i> виконання практичної роботи; онлайн тестування у СЕЗН ЗНУ</p>	<p>Обговорення теоретичних положень, що розкривалися в лекції №5</p> <p>Виконання практичної роботи.</p>	<p>Активна участь в обговоренні – 0,5 бали</p> <p>Виконання практичної роботи, аналіз результатів – 1.5 бали</p> <p>Правильна відповідь на тестові запитання. – 1 бал</p>	4
Практичне заняття №7	<p><i>Теоретичні:</i> обговорення контрольних запитань.</p> <p><i>Практичні:</i> виконання практичної роботи</p>	<p>Обговорення теоретичних положень, що розкривалися в лекції №5</p> <p>Виконання практичної роботи.</p>	<p>Активна участь в обговоренні – 1,5 бали</p> <p>Виконання практичної роботи, аналіз результатів – 2,5 бали</p>	4
Практичне заняття №8	<p><i>Теоретичні:</i> обговорення контрольних запитань.</p> <p><i>Практичні:</i> виконання практичної роботи</p>	<p>Обговорення теоретичних положень, що розкривалися в лекції №5</p> <p>Виконання практичної роботи.</p>	<p>Активна участь в обговоренні – 1,5 бали</p> <p>Виконання практичної роботи, аналіз результатів – 2,5 бали</p>	4
Практичне заняття №9	<p><i>Теоретичні:</i> обговорення контрольних запитань.</p> <p><i>Практичні:</i> виконання практичної роботи</p>	<p>Обговорення теоретичних положень, що розкривалися в лекції №5</p> <p>Виконання практичної роботи.</p>	<p>Активна участь в обговоренні – 1,5 бали</p> <p>Виконання практичної роботи, аналіз результатів – 2,5 бали</p>	4
Практичне заняття №10	<p><i>Теоретичні:</i> обговорення контрольних</p>	<p>Обговорення теоретичних положень, що</p>	<p>Активна участь в обговоренні – 0,5 бали</p>	4

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Силабус навчальної дисципліни



	запитань. <i>Практичні:</i> виконання практичної роботи; онлайн тестування у СЕЗН ЗНУ	розкривалися в лекції №5 Виконання практичної роботи.	Виконання практичної роботи, аналіз результатів – 0,5 бали Правильна відповідь на тестові запитання. – 2 бал	
Тестовий контроль до Атестації 2	Онлайн тестування у СЕЗН ЗНУ		Правильна відповідь на тестові запитання. Термін – тиждень	1
Атестаційна контрольна робота.	Контрольна робота виконується студентом за індивідуальним варіантом у позанавчальний час протягом тижня	Кожна робота складається з 3-х практичних завдань.	8-9 балів – студент самостійно виконує не менше 90% завдань; письмова робота оформлена акуратно; 7-5 балів – студент самостійно виконує не менше 60% завдань; 4-2 бали – студент самостійно виконує близько 20% завдань; 1-0 балів – відповідь відсутня	9
Усього поточний контроль	4			60
Підсумковий контроль				
Залік /Екзамен	Підсумкове тестування в СЕЗН ЗНУ на платформі Moodle	Питання для підготовки: https://moodle.znu.edu.ua/pluginfile.php/60596/mod_resource/content/2/%D0%9F%D0%B8%D1%82%D0%B0%D0%BD%D0%BD%D1%8F%20%D0%B4%D0%BE%20%D0%B7%D0%B0%D0%BB%D1%96%D0%BA%D1%83%20%D0%9F%D0%9E%D0%9F%D0%86%D0%9C%20%D0%A5%D1%96%D0%BC%D1%96%D1%8F.pdf	Правильна відповідь на тестові запитання	25
	Індивідуальне практичне завдання	Індивідуальне завдання виконується студентами у вигляді створення списку 15	Результати виконання студентом індивідуального	15



		англомовних статей відповідно до вимог, за останні 5-10 років, які Ви використаєте для переліку посилань у кваліфікаційній роботі магістра; перекладу з англійської на українську 5 статей (5-7 речень з висновків або результатів дослідження та складання словника термінів з перекладом	практичного завдання оцінюється за наступною шкалою: вступ (1 бал): формулювання назви резюме, тез, анотації до статті; основна частина (1-14 балів): цілісність, систематичність, логічна послідовність викладу (1-5 балів), повнота розкриття питання (1-5 балів); граматики, формулювання речень (1-4 бали).	
Усього підсумковий контроль				40

Шкала оцінювання ЗНУ: національна та ECTS

За шкалою ECTS	За шкалою університету	За національною шкалою	
		Екзамен	Залік
A	90 – 100 (відмінно)	5 (відмінно)	Зараховано
B	85 – 89 (дуже добре)	4 (добре)	
C	75 – 84 (добре)		
D	70 – 74 (задовільно)	3 (задовільно)	
E	60 – 69 (достатньо)		
FХ	35 – 59 (незадовільно – з можливістю повторного складання)	2 (незадовільно)	Не зараховано
F	1 – 34 (незадовільно – з обов'язковим повторним курсом)		

6. Основні навчальні ресурси

Рекомендована література

Основна:

- Скляренко О.М., Сидорук О.Ю. Англійська мова для хіміків : навчальний посібник : у трьох частинах. Частина 1: Хімія як галузь науки /відп. ред. О. Г. Васильченко; Одес. нац. ун-т ім. І.І. Мечникова. Одеса : Астропринт, 2021. 248 с.
- Білошицька Т.Ю., Денічева О.І. English for Chemistry Students: Посібник-практикум. Житомир: вид-во ЖДУ ім. І. Франка, 2017. 44 с.
- Кострицька С.І., Зуєнок І.І., Швець О.Д., Поперечна Н.В. Англійська мова для навчання і роботи: підручник для студ. вищ. навч. закл. : у 4 т. Т. 1: Спілкування в соціальному, академічному та професійному середовищах = English for Study and Work: Coursebook in 4 books. Book 1 Socialising in Academic and Professional Environment; М-во освіти і науки України, Нац. гірн. ун-т. Дніпропетровськ : НГУ, 2015. 162 с.
- Байбакова І., Гасько О., Федоришина М. Спілкуємося англійською мовою (середній



Додаткова

1. Халілова-Костюк Н.О., Русакова Л.М., Шип І.В. Лексико-граматичні завдання з англійської мови для проведення СРС на перших курсах хімічного та фізичного факультетів / відп. ред. О. Г. Васильченко. Одеса : ТОВ «Удача», 2014. 28 с.
2. Роганова Л.А. Обучение студентов химико-технологических специальностей профессиональной лексике на уроке английского языка. Вестник КГУ им. Н.А. Некрасова. 2014. №5. С. 205-206.
3. Hildebrand J.H., Powell R.E. Principles of Chemistry. New York; London : Macmillan, 2012. 410 p.
4. Díaz D., Jenaro A. Bula Villalobos, Olmedo Chem Course : A Teaching Experience in the Chemistry. Ediciones Quetzalcóatl, 2012. 293 p.
5. Костюк Н.О., Халілов О.Ш., Шип І.В. English for Chemists : навчальний посібник для студентів других курсів хімічного та біологічного факультетів університету / відп. ред. Голубенко Л.М. Одеса : ТОВ «Удача», 2011. 136 с.
6. Богацкий И.С., Дюканова Н.М. Бизнес-курс английского языка: Словарь-справочник. Киев : Логос, 2009. 351 с.
7. Буданов С.І., Борисова А.О. Business English. Ділова англійська мова. 2-ге вид. Харків : ТОРСІНГ ПЛЮС, 2006. 128 с.
8. Хачатурова М.Ф. Английский язык для деловых контактов. Киев : Аконит, 2002. 335 с.
9. Vocabulary Science and technology word. United States of America: Laurel Associates, 2002. 114 p.
10. Журнал: Oxidants and Antioxidants in Medical Science
11. Журнал: Ukrainica Bioorganica Acta
12. Журнал: Food chemistry

Інформаційні ресурси

1. A to Z Chemistry Dictionary Look Up Definitions of Important Chemistry Terms. URL : <https://www.thoughtco.com/a-to-z-chemistry-dictionary-4143188>
2. Chemistry Dictionarya complete A-Z dictionary of chemistry terms. URL: <https://chemdictionary.org/>
3. General chemistry English glossary *Английский глоссарий общей химии* Words starting with a letter in General chemistry English glossary. URL: <https://slovar-vocab.com/english/general-chemistry-vocab.html>
4. База данных полнотекстовых научных публикаций URL: <http://www.sciencedirect.com/>
5. Обучающий текст с аудио «Учебник по химии на английском языке». URL : <http://lengish.com/media/audioarticles+with+translation-36.html>
6. [Пособие по переводу химических текстов с русского на английский](http://refdb.ru/look/2496398.html). URL : <http://refdb.ru/look/2496398.html>
7. Сайты ведущих международных издательств: Американского химического общества www.acs.org, издательство «Elsevier» www.elsevier.com, издательство «Springer» www.springer.com

7. Регуляції і політики курсу

Відвідування занять. Регуляція пропусків.

Інтерактивний характер курсу передбачає обов'язкове відвідування практичних занять. Студенти, які за певних обставин не можуть відвідувати практичні заняття регулярно, мусять впродовж тижня узгодити із викладачем графік індивідуального відпрацювання пропущених занять. Відпрацювання пропущених занять має бути регулярним за домовленістю з викладачем у години консультацій. Відпрацювання занять здійснюється усно у формі співбесіди за запитаннями і демонстрації виконаних завдань аудиторної та позааудиторної роботи визначеними планом



заняття в робочому зошиті. Накопичення відпрацювань неприпустиме! За умови систематичних пропусків може бути застосована процедура повторного вивчення дисципліни (див. посилання на Положення у додатку до силабусу). Студенти, які станом на початок екзаменаційної сесії мають понад 70% невідпрацьованих пропущених занять, до відпрацювання не допускаються.

Політика академічної доброчесності.

Кожний студент зобов'язаний дотримуватися принципів академічної доброчесності. Письмові завдання з використанням часткових або повнотекстових запозичень з інших робіт без зазначення авторства – це плагіат. Використання будь-якої інформації (текст, фото, ілюстрації тощо) мають бути правильно процитовані з посиланням на автора! Якщо ви не впевнені, що таке плагіат, фабрикація, фальсифікація, порадьтеся з викладачем.

Висока академічна культура та європейські стандарти якості освіти, яких дотримуються у ЗНУ, вимагають від студентів відповідального ставлення до вибору джерел. Посилання на такі ресурси, як Wikipedia, бази даних рефератів та письмових робіт (Studopedia.org та подібні) є **неприпустимим**.

Індивідуальне завдання виконується студентами у вигляді створення списку 15 англійських статей відповідно до вимог за останні 5-10 років, які Ви використаєте для переліку посилань у кваліфікаційній роботі магістра; перекладу з англійської на українську 5 статей (5-7 речень з висновків або результатів дослідження та складання словника термінів з перекладом.

Використання комп'ютерів/телефонів на занятті.

Використання мобільних телефонів, планшетів та інших під час анять дозволяється виключно у навчальних цілях: опрацювання тексту лекційного матеріалу, опрацювання плану і навчальних завдань практичного заняття, ознайомлення з додатковою інформацією на сторінці навчальної дисципліни СЕЗН ЗНУ на платформі Moodle, довідкової інформації тощо). Під час занять заборонено надсилання текстових повідомлень, прослуховування музики, перевірка електронної пошти, соціальних мереж тощо.

Комунікація.

Базовою платформою для комунікації викладача зі студентами є Moodle. Для персональних запитів використовується сервіс приватних повідомлень. Відповіді на запити студентів подаються викладачем впродовж трьох робочих днів. Всі робочі оголошення розміщуватимуться в Moodle та можуть надсилатися через старосту, на електронну пошту. Будь ласка, перевіряйте повідомлення вчасно. Очікується, що студенти перевірятимуть свою електронну пошту і сторінку дисципліни в Moodle та реагуватимуть своєчасно. Ел. пошта має бути підписана справжнім ім'ям і прізвищем. Адреси типу user123@gmail.com не приймаються!

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

ГРАФІК ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ 2024-2025 н. р. доступний за адресою: <https://tinyurl.com/yckze4jd>

НАВЧАЛЬНИЙ ПРОЦЕС ТА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЯКОСТІ ОСВІТИ. Перевірка набутих студентами знань, навичок та вмінь (атестації, заліки, іспити та інші форми контролю) є невід'ємною складовою системи забезпечення якості освіти і проводиться відповідно до Положення про організацію та методичку проведення поточного та підсумкового семестрового контролю навчання студентів ЗНУ: <https://tinyurl.com/y9tve4lk>.

ПОВТОРНЕ ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІН, ВІДРАХУВАННЯ. Наявність академічної заборгованості до 6 навчальних дисциплін (в тому числі проходження практики чи виконання курсової роботи) за результатами однієї екзаменаційної сесії є підставою для надання студенту права на повторне вивчення зазначених навчальних дисциплін. Порядок повторного вивчення визначається Положенням про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін та повторного навчання у ЗНУ: <https://tinyurl.com/y9pkmmp5>. Підстави та процедури відрахування студентів, у тому числі за невиконання навчального плану, регламентуються Положенням про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів у ЗНУ: <https://tinyurl.com/ycds57la>.



ВИРІШЕННЯ КОНФЛІКТІВ. Порядок і процедури врегулювання конфліктів, пов'язаних із корупційними діями, зіткненням інтересів, різними формами дискримінації, сексуальними домаганнями, міжособистісними стосунками та іншими ситуаціями, що можуть виникнути під час навчання, регламентуються Положенням про порядок і процедури вирішення конфліктних ситуацій у ЗНУ: <https://tinyurl.com/57wha734>. Конфліктні ситуації, що виникають у сфері стипендіального забезпечення здобувачів вищої освіти, вирішуються стипендіальними комісіями факультетів, коледжів та університету в межах їх повноважень, відповідно до: Положення про порядок призначення і виплати академічних стипендій у ЗНУ: <https://tinyurl.com/yd6bq6p9>; Положення про призначення та виплату соціальних стипендій у ЗНУ: <https://tinyurl.com/y9r5dpwh>.

ПСИХОЛОГІЧНА ДОПОМОГА. Телефон довіри практичного психолога **Марті Ірини Вадимівни** (061) 228-15-84, (099) 253-78-73 (щоденно з 9 до 21).

УПОВНОВАЖЕНА ОСОБА З ПИТАНЬ ЗАПОБІГАННЯ ТА ВИЯВЛЕННЯ КОРУПЦІЇ Запорізького національного університету: **Банах Віктор Аркадійович**

Електронна адреса:

Гаряча лінія: Тел.

РІВНІ МОЖЛИВОСТІ ТА ІНКЛЮЗИВНЕ ОСВІТНЄ СЕРЕДОВИЩЕ. Центральні входи усіх навчальних корпусів ЗНУ обладнані пандусами для забезпечення доступу осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення. Допомога для здійснення входу у разі потреби надається черговими охоронцями навчальних корпусів. Якщо вам потрібна спеціалізована допомога, будь ласка, зателефонуйте (061) 228-75-11 (начальник охорони). Порядок супроводу (надання допомоги) осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення у ЗНУ: <https://tinyurl.com/ydhcsagx>.

РЕСУРСИ ДЛЯ НАВЧАННЯ

НАУКОВА БІБЛІОТЕКА: <http://library.znu.edu.ua>. Графік роботи абонементів: понеділок-п'ятниця з 08.00 до 16.00; вихідні дні: субота і неділя.

СИСТЕМА ЕЛЕКТРОННОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАВЧАННЯ (MOODLE): <https://moodle.znu.edu.ua>

Якщо забули пароль/логін, направте листа з темою «Забув пароль/логін» за адресою: moodle.znu@znu.edu.ua.

У листі вкажіть: прізвище, ім'я, по-батькові українською мовою; шифр групи; електронну адресу.

Якщо ви вказували електронну адресу в профілі системи Moodle ЗНУ, то використовуйте посилання для відновлення паролю <https://moodle.znu.edu.ua/mod/page/view.php?id=133015>.

ЦЕНТР ІНТЕНСИВНОГО ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ: <http://sites.znu.edu.ua/child-advance/>

ЦЕНТР НІМЕЦЬКОЇ МОВИ, ПАРТНЕР ГЕТЕ-ІНСТИТУТУ: <https://www.znu.edu.ua/ukr/edu/oczn/nim>

ШКОЛА КОНФУЦІЯ (ВИВЧЕННЯ КИТАЙСЬКОЇ МОВИ): <http://sites.znu.edu.ua/confucius>